

BRIZO®

Models / Modelos / Modèles
T70210-▲LHP

Model Number: _____
Número del modelo
Numéro de modèle

Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration

102226



X00102226

TWO HANDLE TUB FILLER BODY AND TUB FILLER TRIM KIT

GRIFERÍA PARA EL LLENADO DE
BAÑERAS DE DOS MANIJAS Y JUEGO DE
PIEZAS DE ACCESORIOS

CORPS ET TROUSSE DE FINITION
POUR ROBINET DE BAIGNOIRE À DEUX
MANETTES

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com



1-877-345-BRIZO (2749)
www.brizo.com/customer-support

Read all instructions prior to installation.

CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

ADVERTENCIA

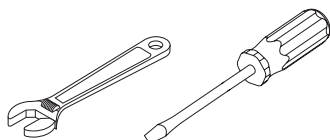
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



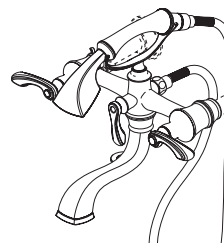
Available Mounting Options: Opciones disponibles para la instalación: Options de montage offertes :

NOTE: Wall, deck or floor risers must be ordered separately. A rough-in is also required for floor mount models.

NOTA: Las tuberías verticales de pared, encimera o piso deben ordenarse por separado. Las tuberías internas también se requieren para los modelos de instalación en el piso.

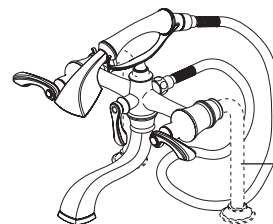
NOTE : Les tuyaux ascendants pour robinet à montage au mur, sur plage et sous le plancher doivent être commandés séparément. Un robinet brut est également requis pour les modèles à montage sous le plancher.

Wall
Pared
Au mur



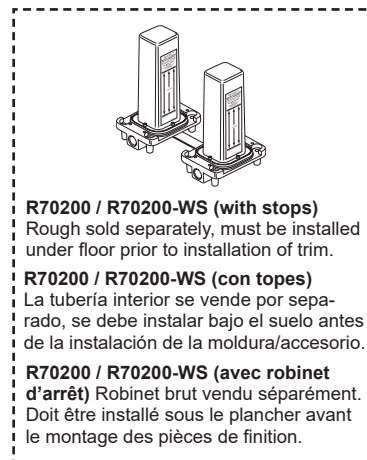
RP73764▲
Sold Separately
Se vende por separado
Vendu séparément

Deck
Encimera
Sur plage



RP73765▲
Sold Separately
Se vende por separado
Vendu séparément

Floor
Piso
Sous le plancher



R70200 / R70200-WS (with stops)
Rough sold separately, must be installed under floor prior to installation of trim.
R70200 / R70200-WS (con topos)
La tubería interior se vende por separado, se debe instalar bajo el suelo antes de la instalación de la moldura/accesorio.
R70200 / R70200-WS (avec robinet d'arrêt) Robinet brut vendu séparément. Doit être installé sous le plancher avant le montage des pièces de finition.

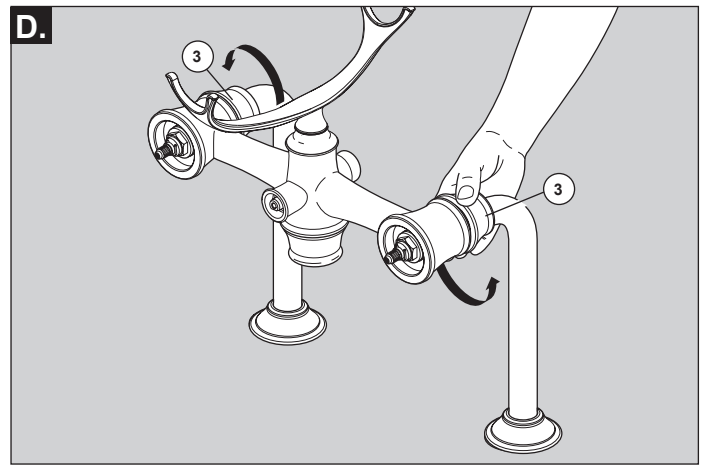
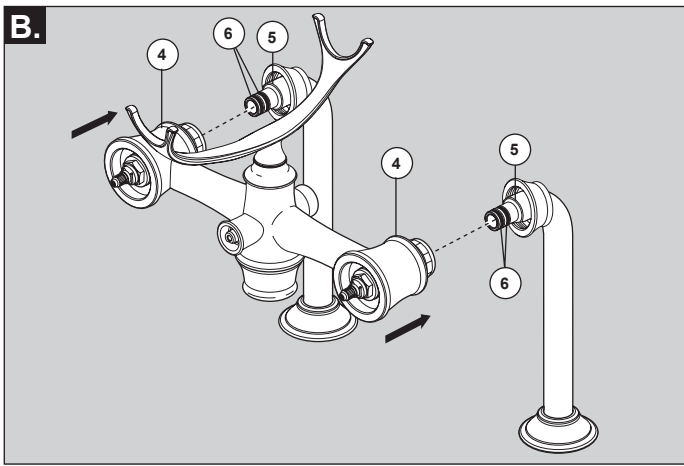
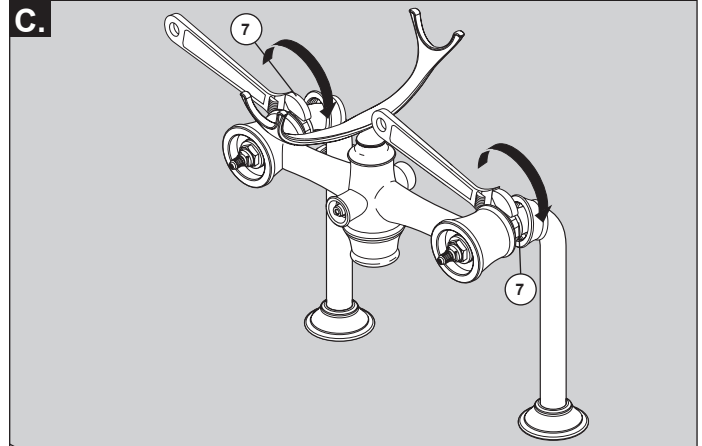
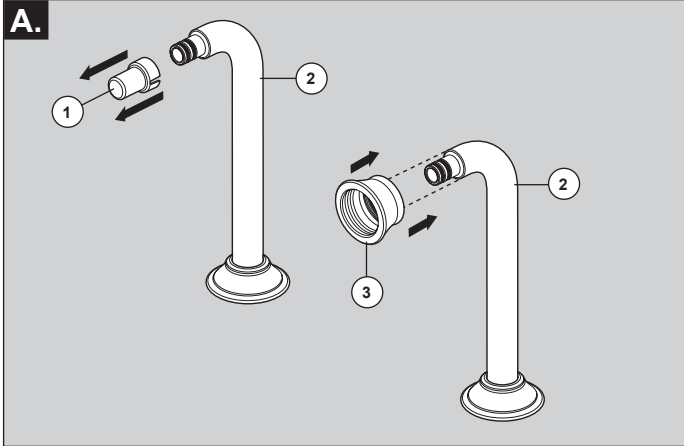
RP73766▲
Sold Separately
Se vende por separado
Vendu séparément

1

Body Installation (T70210-▲LHP) - Deck or Floor Mounted Tub Fillers

Instalación del cuerpo (T70210-▲LHP) - Grifería para encimera o piso para bañeras/tinas

Installation du corps (T70210-▲LHP) - robinet de baignoire sur plage ou sous le plancher



For Deck or Floor Mounted Tub Fillers

- A.** Remove protective covers (1) from both risers (2). Make sure protective O-ring is installed in bonnet cover (3). Carefully, slide bonnet covers (3) over the riser tubes.
- B.** Slide tub filler body (4) over the ends of the riser tubes until it reaches lip (5) on the riser tubes. **Note: Lubricate o-rings (6) to aid in the insertion of tub filler body into the riser tubes.**

C. Securely tighten bonnet nuts (7).

D. Slide bonnet covers (3) over bonnet nuts and hand tighten. You are now ready to install the tub filler trim kit (T703 __-▲) (See Step 2).

Para la tubería de llenado de bañeras/tinas empotradas y no-empotradas

- A.** Retire las cubiertas de protección (1) de ambas tuberías verticales (2). Asegúrese de que la junta tórica protectora está instalada en la tuerca tapa (3). Con cuidado, deslice las cubiertas de las tuercas tapas (3) a lo largo de los tubos verticales.
- B.** Deslice el cuerpo de llenado de la bañera (4) a lo largo de los extremos de los tubos verticales hasta que alcance el reborde (5) de los tubos verticales. **Nota: Lubrique las juntas tóricas (6) para ayudar en la inserción del cuerpo de llenado de la bañera en los tubos verticales.**

C. Apriete bien las tuercas tapas (7).

D. Deslice las tuercas tapas (3) a lo largo de las tuercas tapas y apriete a la mano. Ahora está listo para instalar el juego de piezas para el llenado de la bañera/tina (T703 __-▲) (vea el paso 2).

Robinets de baignoire à montage sur plage ou sous le plancher

- A.** Enlevez les couvercles de protection (1) des deux tubes ascendants (2). Assurez-vous que le joint torique de protection est installé dans le couvre-chapeau (3). Glissez les bagues décoratives (3) doucement sur les tubes ascendants.
- B.** Glissez le corps du robinet de baignoire (4) sur les extrémités des tubes ascendants jusqu'à ce qu'il atteigne le rebord (5) sur les tubes ascendants. **Note : Lubrifiez les joints toriques (6) pour faciliter l'insertion**

du corps du robinet de baignoire dans les tubes ascendants.

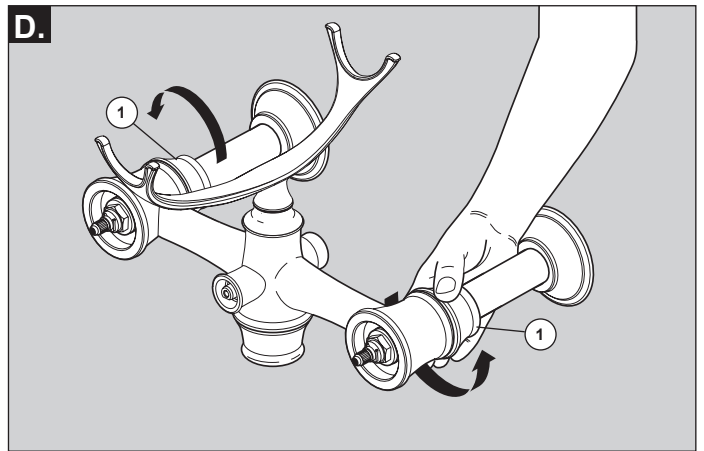
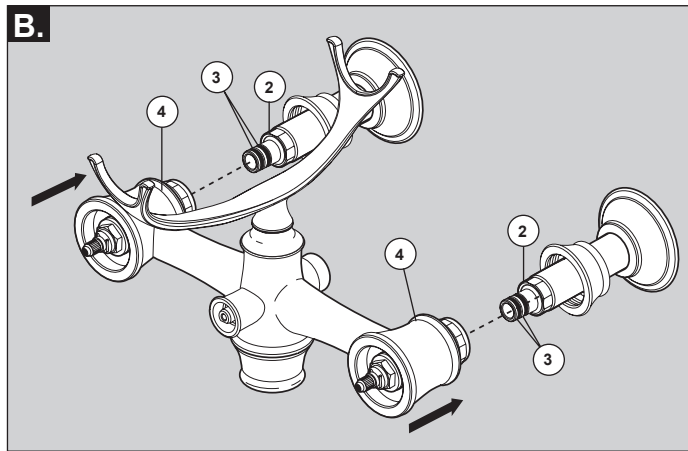
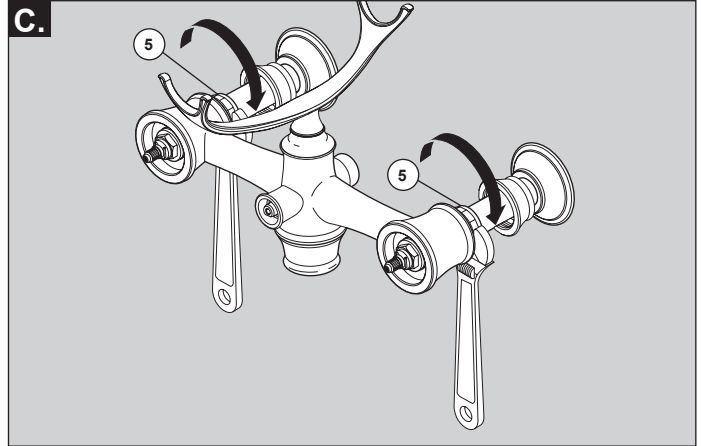
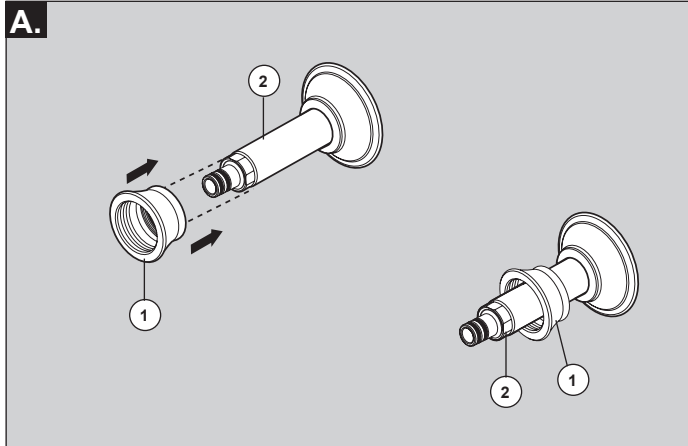
C. Serrez les écrous-chapeaux (7) solidement.

D. Glissez les bagues décoratives (3) sur les écrous-chapeau et serrez-les à la main. Vous pouvez maintenant monter les pièces de la trousse de finition (T703 __-▲) du robinet de baignoire (reportez-vous à l'étape 2).

Body Installation (T70210-▲LHP) - Wall Mounted Tub Filler

Instalación del cuerpo (T70210-▲LHP) - Grifería para instalación en la pared, para bañeras/tinas

Installation du corps (T70210-▲LHP) - robinet de baignoire à montage au mur



For Wall Mounted Tub Filler

- A.** Make sure protective O-ring is installed in bonnet cover (1). Carefully, slide bonnet covers (1) over the extension tubes (2).
- B.** Slide the tub filler body (4) over the ends of the extension tubes until it reaches the lip (2) on the extension tubes. **Note: Lubricate o-rings (3) to aid in the insertion of tub filler body into extension tubes.**

- C.** Securely tighten bonnet nuts (5).
- D.** Slide bonnet covers (1) over bonnet nuts and hand tighten. You are now ready to install the tub filler trim kit (T703__-▲) (See Step 2).

- A.** Asegúrese de que la junta tórica protectora está instalada en la tuerca tapa (3). Con cuidado, deslice las cubiertas de las tuercas tapas (1) a lo largo de los tubos de extensión (2).
- B.** Deslice el cuerpo/grifería para el llenado de la bañera (4) a lo largo de los extremos de los tubos verticales hasta que alcance el reborde (2) de los tubos verticales.
- C.** Apriete bien las tuercas tapas (5).

- D.** Deslice las tuercas tapas (1) a lo largo de las tuercas tapas y apriete a mano. Ahora está listo para instalar el juego de piezas para llenar la bañera/tina (T703__-▲) (vea el paso 2).

Robinet de baignoire à montage au mur

- A.** Assurez-vous que le joint torique de protection est installé dans le couvre-chapeau (3). Glissez doucement les bagues décoratives (1) sur les tubes de rallonge (2).
- B.** Glissez le corps du robinet de baignoire (4) sur les extrémités des tubes de rallonge jusqu'à ce qu'il atteigne le rebord (2) sur les tubes de rallonge. **Note : Lubrifiez les joints toriques (3) pour faciliter l'insertion du corps du robinet de baignoire dans les tubes ascendants.**

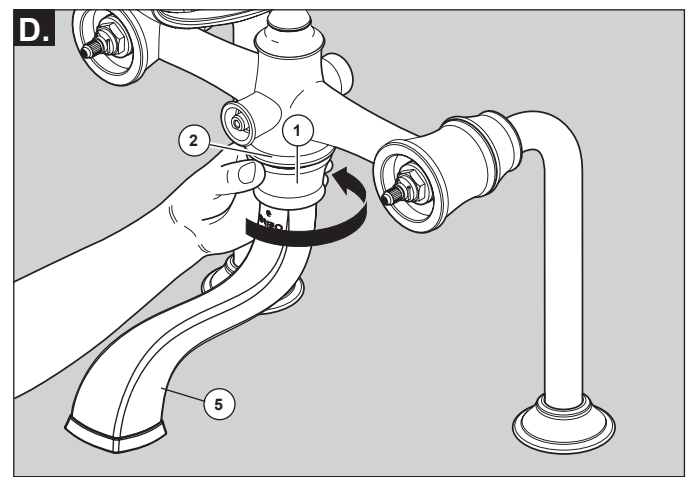
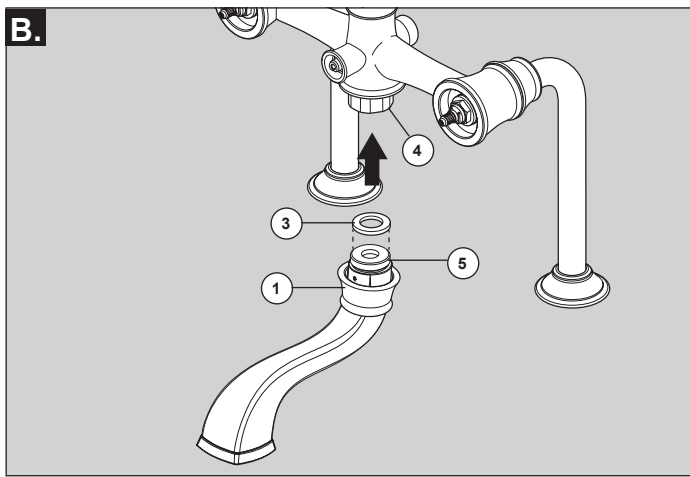
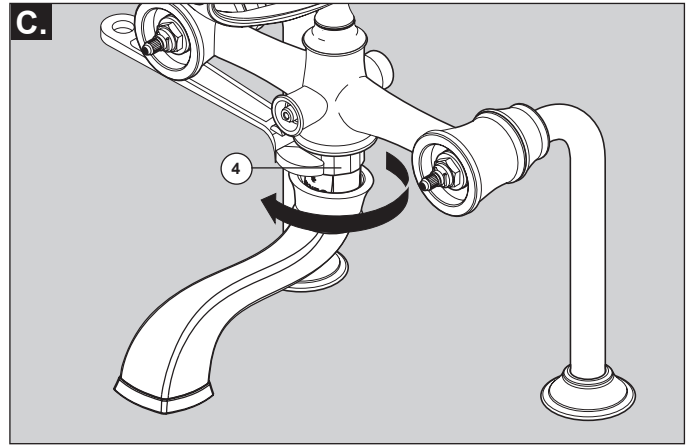
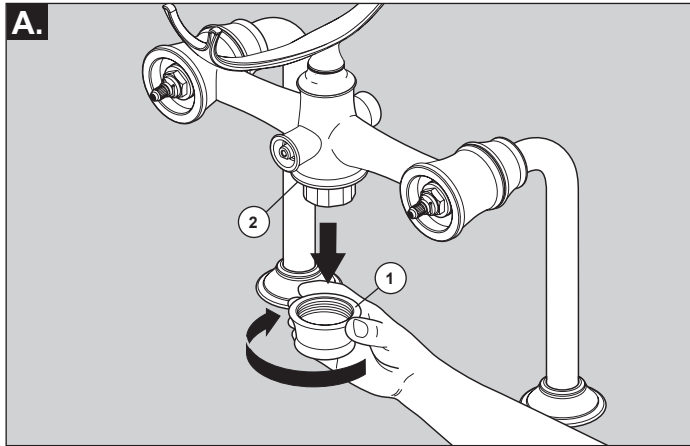
- C.** Serrez les écrous-chapeaux (5) solidement.
- D.** Glissez les bagues décoratives (1) sur les écrous-chapeaux et serrez-les à la main. Vous pouvez maintenant monter les pièces de la trousse de finition (T703__-▲) du robinet de baignoire (reportez-vous à l'étape 2).

2

Spout Installation (T703__-▲) - Wall, Deck or Floor Mounted Tub Fillers

Instalación del surtidor (T70305-▲) - para la pared, encimera o piso para bañeras/tinas

Installation du bec (T703__-▲) - robinets de baignoire au mur, sur plage ou sous le plancher



A. Unscrew the decorative cover (1) and remove from body (2).

B. Carefully place cover (1) over end of spout (5). Place rubber seal (3) on spout and push spout into the mounting hole inside nut (4).

C. Securely tighten nut (4).

D. Carefully slide decorative cover (1) over spout (5) and reinstall onto body (2).

A. Desatornille la cubierta decorativa (1) y retírela del cuerpo (2).

B. Cuidadosamente coloque la cubierta (1) a lo largo de el extremo del surtidor (5). Coloque el sello de goma (3) en el surtidor y empuje el surtidor en el orificio de montaje en el interior de la tuerca (4).

C. Apriete firmemente la tuerca (4).

D. Deslice con cuidado la cubierta decorativa (1) a lo largo del tubo de salida (5) y vuelva a instalar en el cuerpo (2).

A. Dévissez la bague décorative (1) et retirez-la du corps (2).

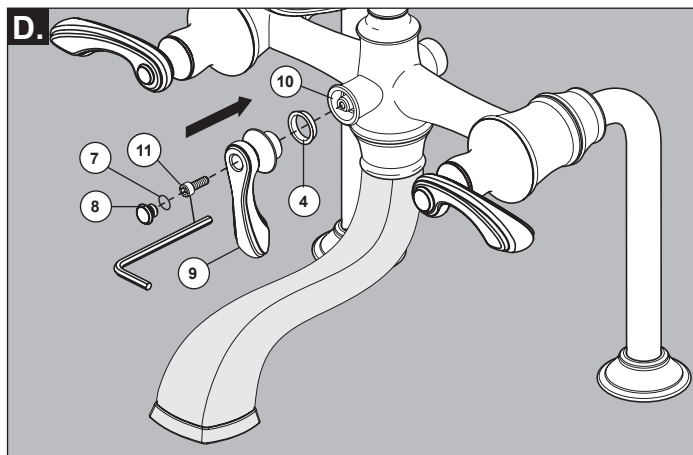
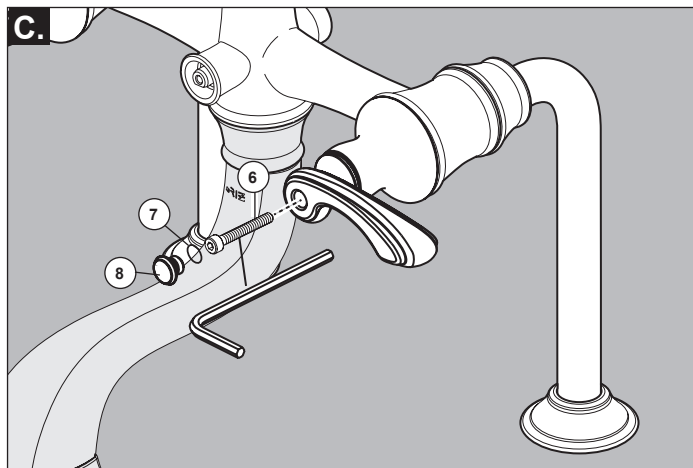
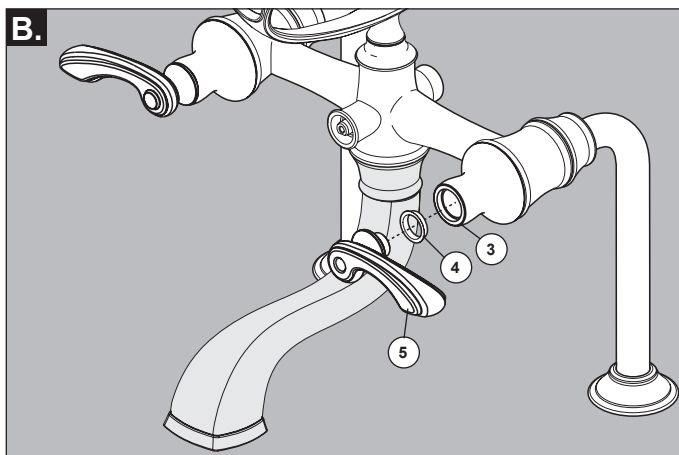
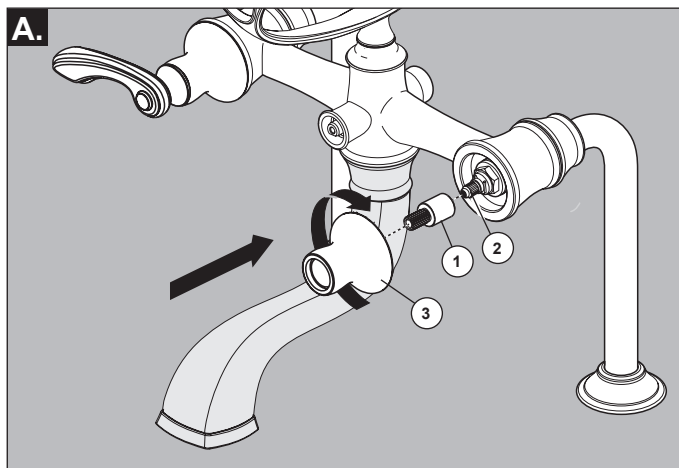
B. Placez la bague décorative (1) doucement sur l'extrémité du bec (5). Placez le joint en caoutchouc (3) sur le bec et poussez le bec dans le trou de montage à l'intérieur de l'écrou (4).

C. Serrez l'écrou (4) solidement.

D. Glissez la bague décorative (1) doucement sur le bec (5) et fixez-la sur le corps (2).

3

Handle Installation (T70385-▲, T70336-▲ & T70338-▲) - Wall, Deck or Floor Mounted Tub Fillers Instalación de la manija (T70385-▲, T70336-▲ et T70338-▲) - la pared, encimera o piso para bañeras/tinas Installation des manettes (T70385-▲, T70336-▲ y T70338-▲) - robinets de baignoire au mur, plage ou le plancher



- A.** Slide adapter (1) onto cartridge stem (2). Thread handle base (3) onto body.
- B.** Install glide ring (4) and handle (5) onto the top of handle base (3).

- C.** Secure handle assembly with screw (6). Assemble O-ring (7) to plug button (8) and install into top of handle. Repeat steps A-C for the other handle.
- D.** Assemble handle (9) and glide ring (4). Place handle over diverter stem (10) and secure with screw (11). Assemble O-ring (7) to plug button (8) and install into the top of handle.

- A.** Deslice el adaptador (1) a lo largo del cartucho de la espiga (2). Enrosque la base de la manija (3) en el cuerpo.
- B.** Instale el anillo de deslizamiento (4) y la manija (5) en la parte superior de la base de la manija (3).

- C.** Fije el ensamble de la manija con el tornillo (6). Ensamble la junta tórica (7) en el botón del tapón e instale el botón del tapón (8) en la parte superior de la manija y en la parte superior de la manija. Repita los pasos del A-C con la otra manija.
- D.** Arme la manija (9) y el anillo de deslizamiento (4). Coloque la manija a lo largo de la espiga de desvío (10) y fije con el tornillo (11). Ensamblar la junta tórica (7) para el botón de tapón (8) e instalar en la parte superior del manija.

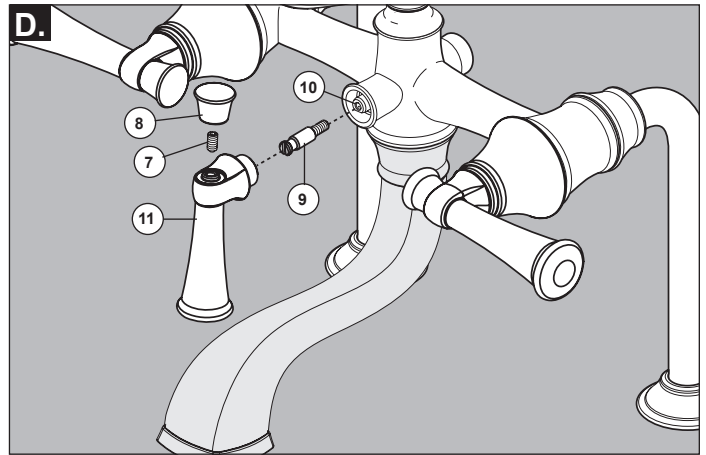
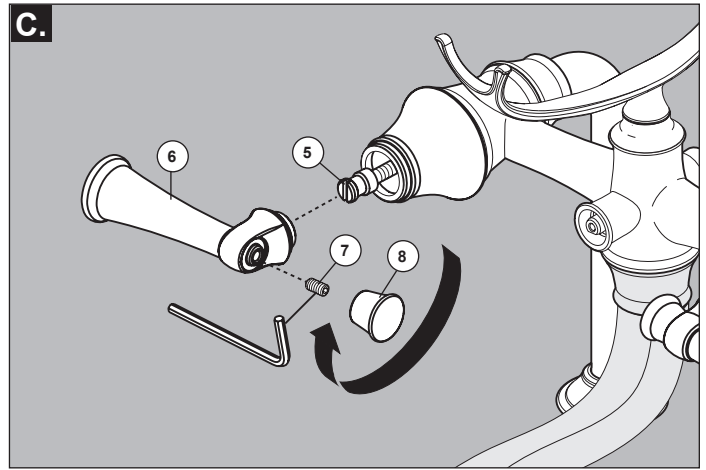
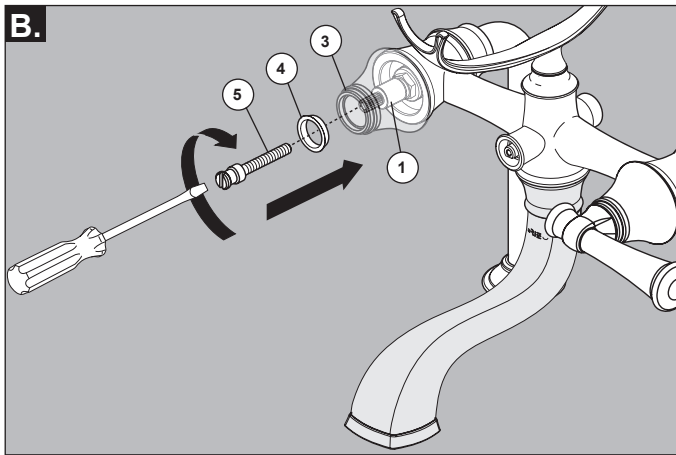
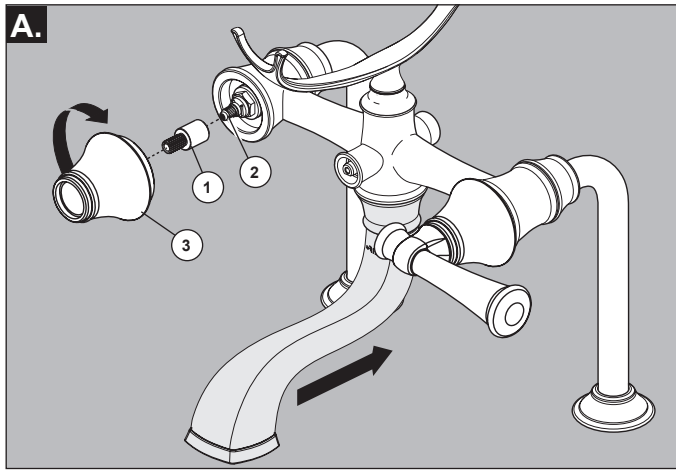
- A.** Glissez l'adaptateur (1) sur la tige de manœuvre de la cartouche (2). Vissez la base de manette (3) sur le corps.
- B.** Montez l'anneau de glissement (4) et la manette (5) sur le dessus de la base de manette (3).

- C.** Fixez la manette à l'aide de la vis (6). Assemblez le joint torique (7) et le bouton, puis installez le bouton (8) dans la partie supérieure de la manette et insérez le bouchon dans la partie supérieure de la manette. Montez l'autre manette en répétant les étapes A à C.
- D.** Assemblez la manette (9) et l'anneau de glissement (4). Placez la manette sur la tige de manœuvre de l'inverseur (10) et fixez-la avec la vis (11). Assemblez le joint torique (7) à brancher bouton (8) et l'installer dans le haut de la manette.

Handle Installation (T70305-▲) - Wall, Deck or Floor Mounted Tub Fillers

Instalación de la manija (T70305-▲) - la pared, encimera o piso para bañeras/tinas

Installation des manettes (T70305-▲) - robinets de baignoire au mur, plage ou le plancher



A. Slide adapter (1) onto cartridge stem (2). Thread handle base (3) onto body.

B. Install glide ring (4) onto the top of handle base (3). Thread screw (5) into adapter (1) that was installed earlier in step A.

C. Place handle lever (6) over screw (5) and secure with set screw (7). Thread finial (8) into the end of handle. Repeat steps A-C for the other handle.

D. Thread screw (9) into diverter stem (10). Place handle lever (11) over screw (9) and secure with set screw (7). Thread finial (8) into the end of handle.

A. Deslice el adaptador (1) a lo largo de la espiga del cartucho (2). Enrosque la base de la manija (3) en el cuerpo.

B. Instale el anillo de deslizamiento (4) en la parte superior de la base de la manija (3). Rosca de tornillo (5) en el adaptador (1) que se ha instalado anteriormente en el paso A.

C. Coloque la manija estilo palanca (6) sobre el tornillo (5) y fije con el tornillo de ajuste (7). Enrosque el remate (8) en el extremo de la palanca. Repita los pasos del A-C con la otra palanca.

D. Enrosque el tornillo (9) en la espiga de desvío (10). Coloque la manija de palanca (11) sobre el tornillo (9) y fije con el tornillo de ajuste (7). Enrosque el remate o botón (8) en el extremo de la palanca.

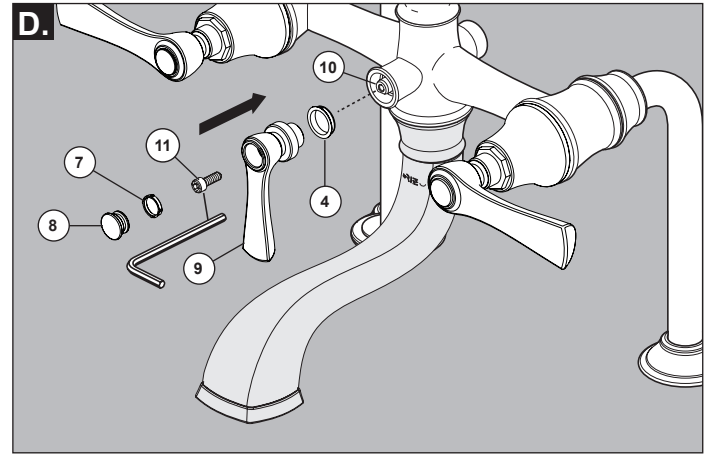
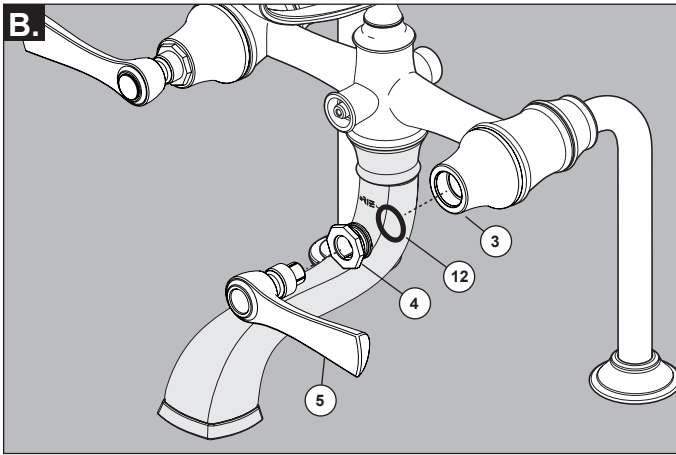
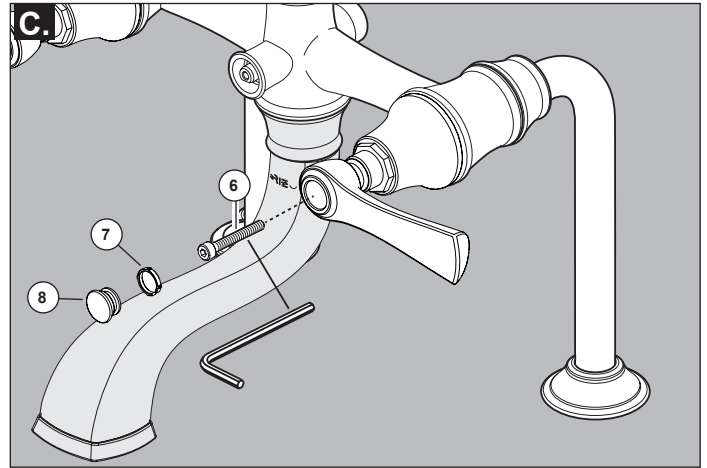
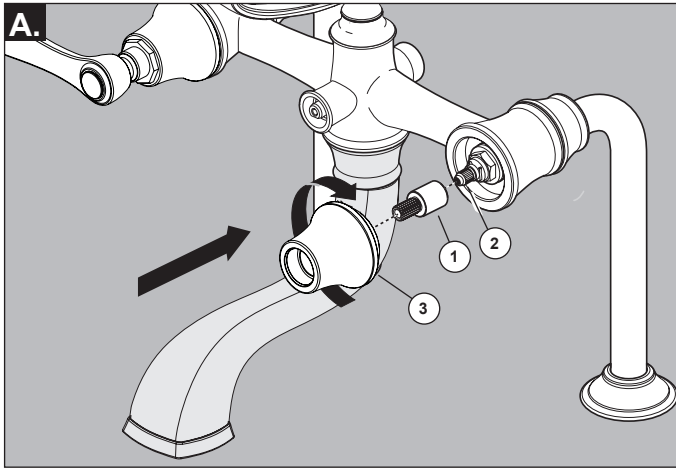
A. Glissez l'adaptateur (1) sur la tige de manœuvre de la cartouche (2). Vissez la base de manette (3) sur le corps.

B. Montez l'anneau de glissement (4) sur le dessus de la base de manette (3). Serrez la vis (5) dans l'adaptateur (1) ayant été monté à l'étape A.

C. Placez la manette-levier (6) sur la vis (5) et fixez-la à l'aide de la vis de calage (7). Vissez le fretel (8) dans l'extrémité de la manette. Montez l'autre manette en répétant les étapes A à C.

D. Introduisez la vis (9) dans la tige de manœuvre de l'inverseur (10) et serrez-la. Placez la manette-levier (11) sur la vis (9) et immobilisez-la avec la vis de calage (7). Vissez le fretel (8) dans l'extrémité de la manette.

Handle Installation (T70360-▲, T70361-▲, T70341-▲ & T70342-▲) - Wall, Deck or Floor Mounted Tub Fillers
Instalación de la manija (T70360-▲, T70361-▲, T70341-▲ et T70342-▲) - la pared, encimera o piso para bañeras/tinas
Installation des manettes (T70360-▲, T70361-▲, T70341-▲ y T70342-▲) - robinets de baignoire au mur, plage ou le plancher



A. Slide adapter (1) onto cartridge stem (2). Thread handle base (3) onto body.

B. Install O-ring(s) (12) to accent base (4). Install accent base (4) and handle (5) onto the top of handle base (3).

C. Secure handle assembly with screw (6). Assemble friction ring (7) to plug button (8) and install into top of handle. Repeat steps A-C for the other handle.

D. Assemble handle (9) and glide ring (4). Place handle over diverter stem (10) and secure with screw (11). Assemble O-ring (7) to plug button (8) and install into the top of handle.

A. Deslice el adaptador (1) a lo largo del cartucho de la espiga (2). Enrosque la base de la manija (3) en el cuerpo.

B. Instale el juntas tóricas (12) en la base de acento (4). Instale la base de acento (4) y el asa (5) en la parte superior de la base del asa (3).

C. Fije el ensamble de la manija con el tornillo (6). Ensamble anillo de fricción (7) en el botón del tapón e instale el botón del tapón (8) en la parte superior de la manija y en la parte superior de la manija. Repita los pasos del A-C con la otra manija.

D. Arme la manija (9) y el anillo de deslizamiento (4). Coloque la manija a lo largo de la espiga de desvío (10) y fije con el tornillo (11). Ensamblar anillo de fricción (7) para el botón de tapón (8) e instalar en la parte superior del manija.

A. Glissez l'adaptateur (1) sur la tige de manœuvre de la cartouche (2). Vissez la base de manette (3) sur le corps.

B. Montez la joints toriques (12) pour accentuer la base (4). Montez la base (4) et la poignée (5) sur le dessus de la base de la poignée (3).

C. Fixez la manette à l'aide de la vis (6). Assemblez l'anneau de friction (7) et le bouton, puis installez le bouton (8) dans la partie supérieure de la manette et insérez le bouchon dans la partie supérieure de la manette. Montez l'autre manette en répétant les étapes A à C.

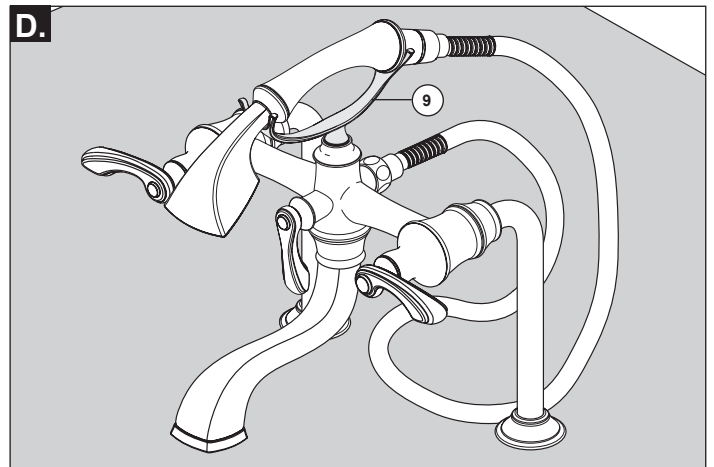
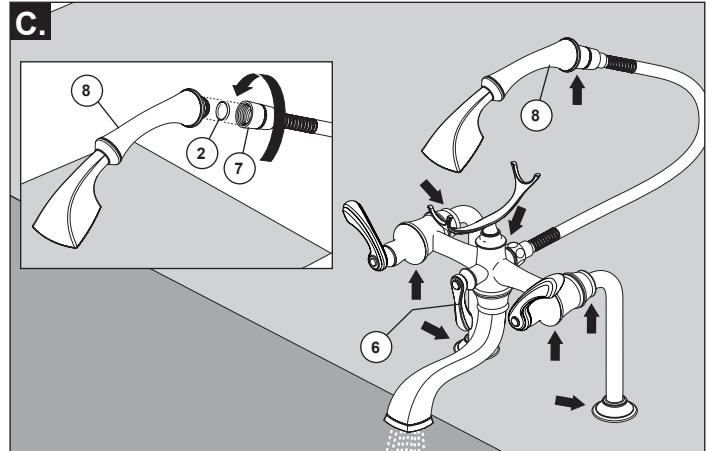
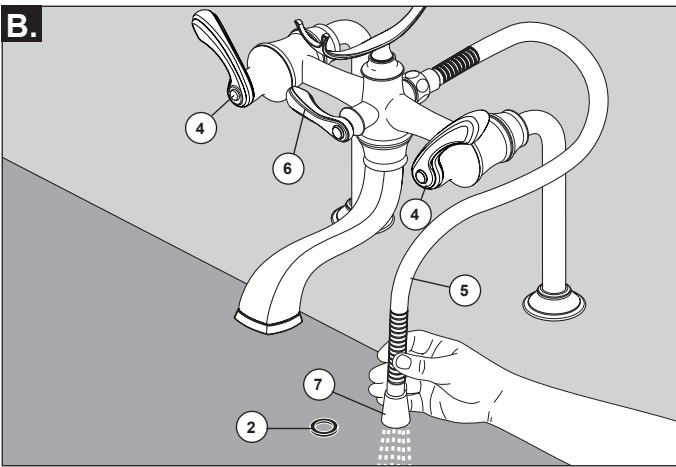
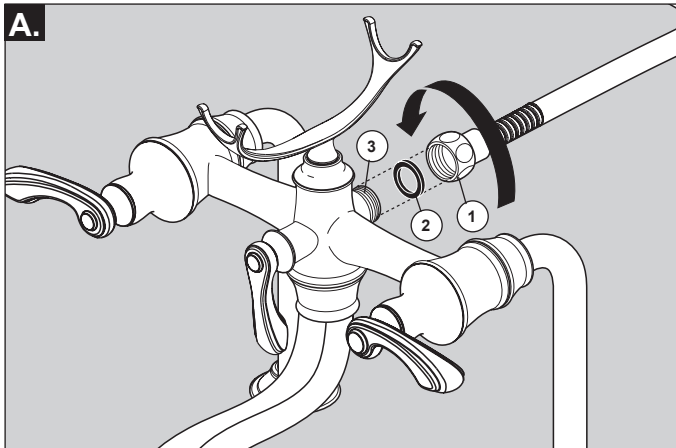
D. Assemblez la manette (9) et l'anneau de glissement (4). Placez la manette sur la tige de manœuvre de l'inverseur (10) et fixez-la avec la vis (11). Assemblez l'anneau de friction (7) à brancher bouton (8) et l'installer dans le haut de la manette.

4

Handshower Installation (T703__-▲) - Wall, Deck or Floor Mounted Tub Fillers

La instalación de la regadera de mano (T703__-▲) - la pared, encimera o piso para bañeras/tinas

Installation de la douche à main (T703__-▲) - robinets de baignoire au mur, sur plage ou sous le plancher



A. Check hose nut (1) to ensure it contains gasket (2) inside. Thread hose nut (1) onto outlet (3). Tighten securely.

B. Turn hot and cold water supplies (4) on full. Hold hose (5) into tub and turn diverter (6) to hose position. Flush for 1 minute. **Note: When flushing, be careful not to lose gasket (2) inside of hose nut (7).** Turn water off.

C. Check hose nut (7) to ensure it contains gasket (2) inside nut (7). Install handshower (8) into the hose nut (7). Hand tighten nut onto handshower. Turn diverter (6) to spout (vertical) position. Turn hot and cold water on full and flush through spout for 1 minute. Check for leaks at arrows. Turn water off when completed.

D. Place the handshower into cradle (9).

A. Inspeccione la tuerca de la manguera (1) para asegurarse de que contiene el empaque (2) en el interior. Enrosque la tuerca de la manguera (1) en la salida (3). Apriete firmemente.

B. Cierre completamente el suministro de agua caliente y fría (4). Sujete la manguera (5) en la bañera/tina y gire desviador (6) a la posición de la manguera. Deje correr el agua durante 1 minuto. **Nota: Cuando deje correr el agua, tenga cuidado de no perder el empaque o junta (2) ubicada en el interior de la tuerca de la manguera.** Cierre el agua.

C. Inspeccione la tuerca de la manguera (7) para asegurarse de que contiene el empaque (2) en la tuerca (7). Instale la regadera/ducha de mano (8) en la tuerca de la manguera (7). Apriete a mano la tuerca en la ducha de mano. Gire el desviador (6) a la posición del surtidor (vertical). Abra completamente el agua fría y caliente y deje correr el agua por el surtidor durante 1 minuto. Determine si hay fugas donde indicado con las flechas. Cierre el agua cuando haya terminado.

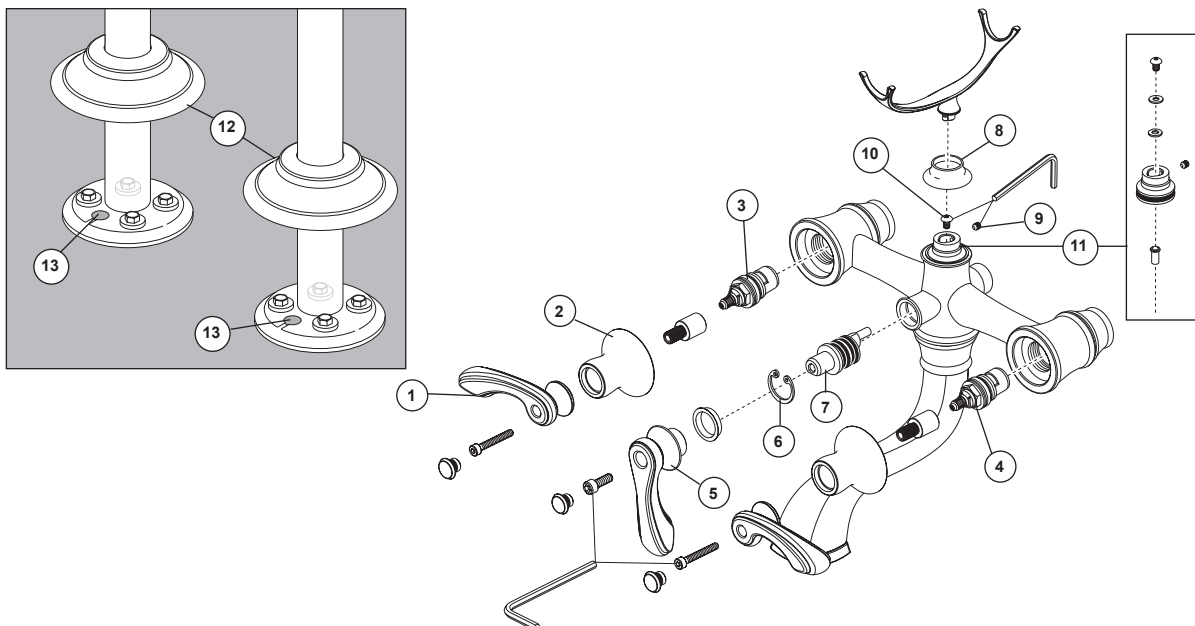
D. Coloque la regadera de mano/ducha en el soporte (9).

A. Vérifiez l'écrou du tuyau souple (1) pour vous assurer que le joint (2) se trouve à l'intérieur. Vissez l'écrou du tuyau souple (1) sur la sortie (3). Serrez-le solidement.

B. Ouvrez les robinets d'eau chaude et d'eau froide (4) à fond. Tenez le tuyau souple (5) dans la baignoire et tournez la manette de l'inverseur (6) pour l'amener en position d'alimentation du tuyau souple. Laissez couler l'eau 1 minute. **Note : Pendant le rinçage, prenez garde de perdre le joint (2) qui se trouve dans l'écrou du tuyau souple.** Fermez l'eau.

C. Vérifiez l'écrou du tuyau souple (7) pour vous assurer que le joint (2) se trouve à l'intérieur (7). Montez la douche à main (8) dans l'écrou du tuyau souple (7). Serrez l'écrou à la main sur la douche à main. Tournez la manette de l'inverseur (6) pour l'amener à la position d'écoulement par le bec (position verticale). Ouvrez les robinets d'eau chaude et d'eau froide à fond et laissez couler l'eau 1 minute. Vérifiez l'étanchéité aux endroits indiqués par les flèches. Fermez l'eau une fois que vous avez terminé.

D. Placez la douche à main dans le berceau (9).



Maintenance

If faucet leaks from under handle:

1. Remove handle (1).
2. Carefully unscrew decorative bonnet cover (2).
3. Tighten valve cartridge (3) or (4).

If leak persists:

1. SHUT OFF WATER SUPPLIES.
2. Replace valve cartridge (3) or (4).

If faucet leaks from spout outlet:

1. SHUT OFF WATER SUPPLIES.
2. Replace valve cartridge (3) or (4).

If faucet exhibits very low flow:

1. Some models may be installed using rough-in body (located under floor) with integrated stop valves.
2. Carefully slide each decorative escutcheon (12) up to expose rough-in body under floor.
3. If stops are present (13) verify full open position.

If diverter leaks from under handle or exhibits poor rotation:

1. Remove diverter handle (5).
2. Remove spring clip (6).
3. Gently pull diverter stem out (7).
4. Replace diverter stem and hardware.

If faucet handshower cradle seems loose:

1. Remove handshower from cradle.
2. Carefully unscrew decorative cradle cover (8) to expose set screw (9).
3. Tighten set screw.

If loose condition persists or exhibits poor rotation:

1. Remove handshower from cradle.
2. Carefully unscrew decorative cradle cover (8) to expose set screw (9).
3. Loosen set screw and remove cradle.
4. With cradle removed adjust screw (10) in cradle base until desired rotation is obtained.

If desired rotation not obtained:

1. Replace cradle base and hardware (11).

Mantenimiento

Si la llave de agua/grifo tiene filtraciones o fugas desde la parte debajo de la manija:

1. Quite la manija (1).
2. Cuidadosamente desenrosque la cubierta de la tapa decorativa (2).
3. Apriete el cartucho de la válvula (3) o (4).

Si la filtración o fuga persiste:

1. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.
2. Reemplace el cartucho de la válvula (3) o (4).

Si la llave tiene filtraciones desde la salida del surtidor:

1. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.
2. Reemplace el cartucho de la válvula (3) o (4).

Si la llave muestra un flujo muy bajo:

1. Algunos modelos se pueden instalar usando la tubería interior (ubicada bajo el suelo) con válvulas de cierre integradas.
2. Deslice con cuidado cada chapa de cubierta decorativa (12) para exponer la tubería interior debajo del suelo.
3. Si los topes están presentes (13) verifique la posición totalmente abierta.

Si hay una fuga desde el desviador por debajo de la manija o exhibe poca rotación:

1. Retire la manija desviadora (5).
2. Retire el clip o gancho de resorte (6).
3. Hale suavemente la espiga del desviador para soltarla (7).
4. Reemplace la espiga del desviador y el herraje.

Si la base de soporte de la llave de agua de mano parece estar floja:

1. Retire la regadera/ducha manual desde la base.
2. Cuidadosamente desenrosque la cubierta decorativa de la base (8) para destapar el tornillo de ajuste (9).
3. Apriete el tornillo de ajuste.

Si continúa a estar suelto o exhibe poca rotación:

1. Retire la regadera/ducha de mano desde la base.
2. Cuidadosamente desenrosque la cubierta decorativa de la base (8) para destapar el tornillo de ajuste (9).
3. Afloje el tornillo y retire la base.
4. Una vez que ha retirado la base, ajuste el tornillo (10) en la base del soporte hasta obtener la rotación deseada.

Si la rotación deseada no se obtiene:

1. Reemplace la base del soporte y el herraje (11).

Entretien

Si le robinet fuit sous la manette :

1. Enlevez la manette (1).
2. Dévissez la bague décorative doucement (2).
3. Serrez la cartouche (3) ou (4).

Si la fuite persiste :

1. FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.
2. Remplacez la cartouche de robinet (3) ou (4).

Si le robinet fuit par la sortie du bec :

1. FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.
2. Remplacez la cartouche de robinet (3) ou (4).

Si le débit du robinet est très faible :

1. Sur certains modèles, le corps du robinet brut (situé sous le plancher) peut être muni de robinets d'arrêts.
2. Glissez doucement chacune des rosaces décoratives (12) vers le haut pour exposer le corps du robinet situé sous le plancher.
3. S'il y a des robinets d'arrêt (13), assurez-vous qu'ils sont ouverts à fond.

Si l'inverseur fuit sous la manette ou la manette est difficile à tourner :

1. Enlevez la manette de l'inverseur (5).
2. Enlevez l'anneau élastique (6).
3. Sortez la tige de manœuvre de l'inverseur doucement (7).
4. Remplacez la tige de manœuvre et les pièces de fixation.

Si le berceau de la douche à main a du jeu :

1. Retirez la douche à main du berceau.
2. Dévissez doucement la bague décorative (8) du berceau pour avoir accès à la vis de calage (9).

Si le berceau a encore du jeu ou il est difficile à tourner :

1. Retirez la douche à main du berceau.
2. Dévissez doucement la bague décorative (8) du berceau pour avoir accès à la vis de calage (9).
3. Desserrez la vis de calage et enlevez le berceau.
4. Après avoir enlevé le berceau, réglez la vis (10) dans la base du berceau jusqu'à ce que le berceau pivote correctement.

Si le berceau ne pivote toujours pas correctement :

1. Remplacez la base du berceau et les pièces de fixation (11).

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish: All parts (other than electronic parts, air switch power modules, batteries, and parts not supplied by Brizo Kitchen and Bath Company) and finishes of Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Brizo seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty, and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel, or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Electronic Parts and Batteries (if applicable): Electronic parts (other than air switch power modules and batteries), if any, in Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, for one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries.

Air Switch Power Module: The electronic power module of Brizo® air switches purchased from authorized Brizo sellers is warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for two (2) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial users, for one (1) year from the date that the product is received by the original commercial purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

What We Will Do: Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use, and service. Brizo Kitchen & Bath Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Because Brizo Kitchen and Bath Company is unable to control the quality of Brizo products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Brizo products purchased from unauthorized sellers (visit [Brizo.com](https://www.brizo.com) to see a list of our Authorized Online Resellers).

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect, or improper or incorrectly performed assembly, installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Customized components purchased by the consumer or commercial user and installed into a Brizo product, and any damage resulting from removal or improper installation of such components, are not covered by this warranty.

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made, and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.):

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages: Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED ASSEMBLY, INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty, and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.brizo.com.

© 2023 Masco Corporation of Indiana

CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Garantía limitada de las llaves de agua/grifos Brizo®

Piezas y Acabado: Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas, los módulos de suministro de electricidad al interruptor de aire, las pilas y las piezas no suministradas por Brizo Kitchen and Bath Company) y los acabados de las llaves de agua Brizo® comprados a vendedores autorizados de Brizo están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos en materiales y mano de obra durante el tiempo que el comprador consumidor original sea propietario de la casa en la que se instaló la llave de agua por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Para los fines de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra de la llave de agua a un vendedor autorizado de Brizo por parte de un comprador que es propietario pero no vive en la vivienda residencial en la que se instaló inicialmente la llave de agua o, como por ejemplo en una unidad individual alquilada o en una casa independiente de unidades múltiples (dúplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de vida comunitario. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: locales industriales, institucionales u otros locales comerciales, como dormitorios, locales de hospitalidad (hotel, motel, o lugar de estadía prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda de atención asistida o por etapas), espacio público o área común.

Piezas electrónicas y pilas (si corresponde): Las piezas electrónicas (que no sean módulos de suministro de electricidad al interruptor de aire y pilas), si las hubiera, en las llaves de agua Brizo® compradas a vendedores autorizados de Brizo están garantizadas al comprador consumidor original estar libres de defectos de material y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha cuando el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para usuarios comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado recibió el producto (contratista de instalación, etc.). No se proporciona garantía en las pilas.

Módulo de suministro de electricidad al interruptor de aire: Se garantiza al comprador consumidor original que el módulo de suministro de electricidad a los interruptores de aire Brizo® comprados a vendedores autorizados de Brizo estará libre de defectos de material y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha en que el comprador consumidor original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o, para usuarios comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador comercial original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

Lo que haremos: Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra en condiciones normales de instalación, uso y servicio. Brizo Kitchen & Bath Company puede, a su exclusivo criterio, utilizar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son tus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto: Debido a que Brizo Kitchen and Bath Company no puede controlar la calidad de los productos Brizo vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Brizo comprados a vendedores no autorizados (visite Brizo.com para ver una lista de nuestros revendedores autorizados en línea).

Cualquier cargo por mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto no está cubierto por esta garantía. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable de ningún daño al producto que resulte del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no prevista), agua helada, abuso, negligencia o ensamblaje inadecuado o incorrecto, instalación, mantenimiento o reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza aplicables. Los componentes personalizados adquiridos por el consumidor o usuario comercial e instalados en un producto Brizo, y cualquier daño resultante de la extracción o instalación incorrecta de dichos componentes, no están cubiertos por esta garantía.

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda utilizar un plomero profesional para toda la instalación y reparación de las llaves de agua. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales Brizo®.

Qué debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto: Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (incluya su número de modelo, fecha de compra y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto):

En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de compra original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica únicamente a las llaves de agua Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

Limitación de la duración de las garantías implícitas: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS CORTO.

Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes: Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen a usted. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EXTERIORES, MAL USO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO PREVISTA, AGUA CONGELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O MONTAJE REALIZADO INCORRECTAMENTE O INCORRECTAMENTE, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA. Aviso a los residentes del estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluidas sus limitaciones, están destinadas a aplicarse en la máxima medida permitida por el leyes del Estado de Nueva Jersey.

Derechos adicionales: Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite en nuestro sitio web Preguntas Frecuentes FAQ en www.brizo.com

© 2023 Masco Corporation de l'Indiana

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis: Tous les pièces (autres que les composants électroniques, les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique, les piles et les pièces non fournies par Brizo Kitchen and Bath Company) et les finis des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé pour la première fois. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date, dans chaque cas, de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Brizo autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme étant des applications résidentielles multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers, résidence pour personnes âgées), un endroit public ou un lieu commun.

Composants électroniques et piles (le cas échéant): Les composants électroniques (autres que les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique et les piles) des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Module d'alimentation d'interrupteur pneumatique: Le module d'alimentation électronique des interrupteurs pneumatiques Brizo® acheté auprès de vendeurs Brizo autorisés est protégé contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est d'une durée de deux (2) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur au détail ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la garantie est d'une durée d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur commercial ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

Ce que nous ferons: Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Brizo Kitchen & Bath Company pourra, à son entière discrétion, utiliser des pièces ou des produits neufs, remis en état ou recertifiés pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert: Brizo Kitchen and Bath Company ne peut contrôler la qualité des produits Brizo vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, la présente garantie ne couvre pas les produits achetés auprès de vendeurs non autorisés, à moins que la loi n'interdise une telle limitation de la garantie (allez à Brizo.com pour obtenir la liste de nos revendeurs en ligne autorisés).

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'assemblage, d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. La présente garantie ne couvre pas non plus les composants non authentiques achetés par le consommateur ou un utilisateur commercial et installés dans un produit Brizo ainsi que tous les dommages résultant de la dépose ou d'une mauvaise installation desdits composants.

Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange: Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date d'achat et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

Aux États-Unis et au Mexique

Brizo Kitchen and Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

La preuve d'achat (original du reçu montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites: Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects: Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec) d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les exclusions et les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'ASSEMBLAGE, D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limites, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires: La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse www.brizo.com.

© 2023 Masco Société de l'Indiana

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.